

Phawuloosi Titoosas Xaafida Kiita Giddo Qofa

Titoosi Ayzaabeteththafe simmi ammanon gelidi Phawuloosa, Mishiraachcho qaala ooson matan maaddiza izas adda erettida lagge. Phawuloosi hayssa ha kiitaza xaafiday baappe layththan yoogizanne izara matiza banara issife ooththiza Titoosas gidishin Titoosi he wode Woosa Keeththa xeellishe Qarxeese geetettizason dees; ha kiitay lo7eththi minththizay heedzdzu ayfe yo7ota bolla.

Koyroy Woosa keeththa cimati harappeka Qarxeese asaas iita ooso gishshas isttas ay mala lo7o oosoy bessizaakko Titoosi istta tamaarsana mala Titoosa qofsees. Nam7anththozi Woosa Keeththa gidдон diza dumma dumma butten hessika cimmida maccassatanne attuma asaa; hessaththoka naateththa naytanne asas ooththi aqizayta izi tamaarsana bessizayssa tamaarsana mala Titoosa zorees. Wurseththan qasse ammanon duussa gishshas harappeka asay saroninne siiqoteththan de7ana malassa; hessaththoka Woosa Keeththa giddofe issoy issaa ixo, ooshshinne ba garsan shaaketeth aggana mala Titoosas zore immidi ooththana oge bessides.

Ha Maxaafay Oykkida Kumeththa Qofa

Geloso 1:1-4

Woosa keeththa kaaletthizayta 1:5-16

Woosa keeththan diza duma duma asatas
imettida ooso 2:1-15
Zorenne naagettana mala qofso 3:1-11
Kuushsha qofa 3:12-15

*Woosa Keeth Kaaletthizaytanne Wordo Asta-
maareta*

¹ Xoossas doorettidayta ammanoninne
Tumu Ayanan kaaletthiza tumaa erateththan
dichchana mala Xoossa ayllenne Yesus Kirstoosa
Hawaare gidida Phawuloosappe,

² iza ammanoyenne erateththay kaseppe oykkidi
wordotontta Goday daro wodeppe kase ba im-
mida mernaa de7o hidota mala.

³ Izi kase gida wodey gakkida mala nuna
ashshida Xoossaa azazon taas sabbakanaas imet-
tida hara baggara Xoossi ba qaala qonccisides.

⁴ Nuus koththe gidida ammano issifeteththaan,
ammanon taas tumu naa gidida Titoosas, «Xoossaa
Aawappenne nuna ashshida Yesus Kirstoosappe
kiyateththinne saroteththi nees gido» gides.

Qarxeesen Titoosa Ooso

⁵ Ta nena Qarxeesen aggiday buroppe
giigana bessiza daro miishshi diza gishshas ne
giigsanaassinne ta nena azazida mala katamay
dizason Woosa Keeththa cimata ne dooranaassa.

⁶ Cimateththan doorettanayti istta bolla wosoy
bayndayta, issi machchi azinata, nayti ammaniza-
ytanne waayisonttayta woykko azazettiza nayta
aawata gidetto.

⁷ Woosa keeththa cimay Xoossas ooththana
hadara ekkidaade gidida mala iza bolla

wosoy bayndaade gidanaas bessees; hessika ceeqettizaade, guuththa miishshan yiillotiza-adenne maththottizaade, ushshanchanne izas bessontta ogera go7a gididaaz gooddi ekki bizaade gidanaas bessenna.

⁸ Hessafe bollara izi imath mukkizaade, lo7o ooso dosizaade, barkka bana haarizaade, suure as, xillonne baas naagettizaade gidanaas bessees.

⁹ Hara asata lo7o timirten minththeththiza-adenne he lo7o timirteza ixizayta hanqanaas ba tamaarda mala qaalaan minnizaade gidanaas bessees.

¹⁰ Waayisizaytinne doonan xalla baleththizayti daroti deettes; harappeka heyti qaxxarettida Ayhuda asatappe ammanida asata baggata.

¹¹ Heytantta co7u histteth bessees; gaasoykka istti bessontta ogera baas go7a demmanaas bessontta timirte tamarson keeththa asaa wursi mooron deettes.

¹² Istta nabetappe issaadey istta gishshas haasayshe, «Qarxeese asay ubba wode wordanchchata, iita do7ata, ganjamatanne azallata» gides.

¹³ He markkateththay tuma; hessa gishshas ne istta lo7eththa hanqetta; gaasoykka isttas tumu ammanoy daana malanne,

¹⁴ Ayhudata haysi7e woykko tumu yo7oppe haakkida asata azazo istti siyontta malassa.

¹⁵ Geeshshatas miishshi wurikka geeshsha shin tunatassinne ammanonttaytas gidikko wurikka tuna; harappeka istta qofay wurikka tunides.

¹⁶ Istti bana nuni Xoos eroos geettes shin ba han-oteththaan gidikko kaddeettes; istti harassizayta,

azazettonttaytanne lo7o oosos bessonttayta.

2

Tumu Timirte

¹ Neni gidikko asaa tumu gididaaz tamaarsa.

² Cima asay wozinama, bonchchettidayta, bana barkka haarizayta, ammanoninne siiqon, dandayanka lo7o gidana mala ne istta zora.

³ Hessaththoka cima maccassati ba diza du-
ussan bonchchora dizaytanne lo7o hanoteth asa
tamaarsizayta gidetto attiin asa sunth iissizayta
woykko woynе cajje ushsha suuken waaxetti-
dayta gidontta mala istta tamaarsa.

⁴ Hessaththo ooththiko naateththa maccassati
ba azinatanne ba nayta dosana mala
tamaarsanaas dandayeettes.

⁵ Xoossa qaalay oona achchanka cayettontta
mala istti barkka bana haarizaytanne geeshshata,
keeththa gidдон istta oosoy oykkidaytanne asas
kiyata, ba azinatas azazettizayta gidana mala
cima maccassati istta tamaarsetto.

⁶ Hessaththoka yelaga attumasay barkka bana
haarana mala ne istta zora.

⁷ Ay hanonkka ne asas lo7o leemiso gida; neni
asaa tamaarsiza timirteza nenikka wozinappe
tamaarsizaadenne naagizaade gida.

⁸ Nu gishshas iita haasayza asay haasayanaas
iita demmontta aggidi yeellatana mala ne
haasayza haasaya gidдон borso yo7oy dooppo.

⁹ Aylleti aazankka ba godatas haarettana
malanne ufayssana mala; qasseka awute
zaarontta mala tamaarsa.

¹⁰ Hanizaazan ubbaan nuna ashshida Xoossa timirtey dosettana mala istti lo7o markkateth bessana mala ba godata miish kaysotoppetto.

¹¹ Asas izappe maaroy beettiza Xoossa kiyateththi asa ubbaas qonccides.

¹² He kiyateththika nuni nagaran duussinne ha alame amoteththaa kaddidi hayssa ha wodezan nurkka nuna haaridinne xilloteththan Tumu Ayana duus daanayssa nuna tamaarssees.

¹³ Hessika nuus anjettida hidota gidida wogga Xoossaanne nuna ashshida Yesus Kirstoosa bonchchoy qonccanayssa naaganaassa.

¹⁴ Izikka nuna iitateththaafe wozzanaassinne lo7o ooththanaas minniza ba dere baas dooranaas bana nuus aaththi immides.

¹⁵ Hessa gishshas ne tamaarsanayti heytantta; hessaka ne kumeththa godateththara zoranne hanqa; nena oonikka leqqofo.

3

Lo7o Ooso

¹ Asay dere ayssizaytas haarettana malanne lo7o gidida miish wursi ooththanaas giiga gidana mala asaa qofsa.

² Qasseka oonikka asa bolla iita haasayontta malanne lo7o asa gidana mala asa ubbaas kumeththa wozinappe ba ashketeth bessana mala ubbaa qofsa.

³ Nunikka kase qofay bayndayta, azazettonttayta, balettizayta, dumma dumma amoninne lo7o duussas aylleteththan haarettizayta;

asaranne nurkka nu garsankka ooyettishe iitateththaninne miqqayneteththan doos.

⁴⁻⁵ Gido attiin nuna ashshida Xoossaa kiyateththinne iza siiqoy qonccida wode nu ooththida Xilloteththaan gidontta dishin iza maaroteththa daron attidos; izi nuna ashshiday nam7anththo yeleteth gidida meechchaninne Xillo Ayanan ooraxeteththanna.

⁶ Hessaka Xillo Ayanay nu bolla nu Godaa Xoossi nuna ashshida Yesus Kirstoosa baggara darssi gussides.

⁷ Hessika nu iza kiyateththan xillidi mernaa de7o hidota oykkidi laattizayta gidanaassa.

⁸ Hessika ammanettida qaala; Xoossaa ammanizayti lo7o oosos bana aaththi immana mala hayssa wursa ne lo7eththa yootana mala ta koyays; hessika lo7onne ay asikka koyzaaza.

⁹ Qasseka hada palamappenne asay ba qommo goodizaazappe, marshefenne woga gishshas dendiza ooshshafe ne haakka; heytantti go7ay baynda paththontta yo7o.

¹⁰ Asa giddon shaaketeth medhdhiza asi issito nam7uto ne zoriin ekkontta ixiko izaadera nees issifeteththi dooppo.

¹¹ Hessa mala asi balettida nagaranchcha asa; izaadey barkka ba bolla pirdidayssa ne era.

Wurseththa Zore

¹² Arximoone woykko Tiqiqoosa ta neekko kiitiko ne taakko Niqopholiyoone yaanaas nees dan-dayettizaaz wursa ooththa; tani ha layththa balgo heen aaththana gaada qachchadis.

¹³ Woga eriza Zeemaasinne Aphiloosi bishin ist-tas koshshizaaz wursa kunththa maadda.

¹⁴ Nu baggatas hachchis hachchis istta koshshizaaz istti demmana malanne istta deeththay go7ay bayndaaz gidontta mala istti lo7o ooso ooththi minnana mala taaaraanaas koshshees.

¹⁵ Tanara dizayti inttena saro geettes; ammano gaason nuna siiqizayta ubbaa saro giite; Xoossa kiyateththi inttenara gido.

Geeshsha Mexaafa
The Holy Bible in the Gamo language of Ethiopia, Latin script

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: Gamotso (Gamo)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files dated 3 May 2025

acbbd868-0e9b-5d3e-bd93-ba341ab3518c